

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



MINIAFEITADORA SBT 1.5 A1

ES

MINIAFEITADORA

Instrucciones de uso

DE AT CH

MINI-RASIERER

Bedienungsanleitung

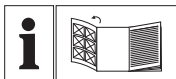
PT

MINI-MÁQUINA DE BARBEAR

Manual de instruções

IAN 282641

ES PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	19
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	37



Índice

Introducción	2
Uso previsto	2
Volumen de suministro	2
Elementos de mando	3
Características técnicas	3
Indicaciones de seguridad	4
Inserción de la pila	8
Consejos y trucos	8
Uso del aparato	9
Limpieza y mantenimiento	9
Extracción y limpieza del cabezal de rasurado	10
Desmontaje del cabezal de rasurado	10
Almacenamiento	12
Eliminación de fallos	12
Desecho	13
Garantía de Kompernass Handels GmbH	13
Asistencia técnica	16
Importador	16
Pedido de recambios	17

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato se ha diseñado exclusivamente para el rasurado del vello de la línea del bikini en el ámbito doméstico. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

- Miniafeitadora
- Tapa protectora
- Cepillo de limpieza
- Pila AA

Extraiga todas las piezas del aparato de la caja y retire todo el material de embalaje. Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

INDICACIONES


- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Elementos de mando

Consulte las ilustraciones de la página desplegable:

- 1 Tapa protectora
- 2 Cabezal de rasurado
- 3 Iluminación de la piel
- 4 Interruptor de encendido/apagado
- 5 Pila AA
- 6 Tapa del compartimento para la pila
- 7 Cepillo de limpieza

Características técnicas

Aparato	
Número de vueltas por minuto	4000
Alimentación de tensión	1 pila de 1,5 V tipo "AA LR6 Mignon"
Tensión	1,5 V \equiv (corriente continua)
Clase de protección	III/ 
Grado de protección	IPX5 Protección contra chorros de agua desde todas las direcciones

Indicaciones de seguridad

- ▶ Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.

- ▶ ⚠ ¡PELIGRO! ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

¡Existe peligro de asfixia!

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.

- ▶ No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- ▶ ⚠ ¡PELIGRO! No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej., velas) ni coloque nunca velas encendidas encima ni al lado del aparato. Así podrá contribuir a evitar incendios.
- ▶ Para evitar lesiones, no utilice el aparato con accesorios deteriorados o defectuosos.
- ▶ Apague inmediatamente el aparato si aprecia ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
- ▶ Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.

- ▶ No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato. El usuario no debe abrir el aparato.
- ▶ Este aparato no es apto para el rasurado en húmedo.



Producto apto para la limpieza bajo el agua corriente.

PELIGRO



El manejo incorrecto de la pila puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

- ▶ Nunca tire la pila al fuego ni la exponga a altas temperaturas.
- ▶ No abra la pila, ni la deforme ni cortocircuite, ya que podría producirse una fuga de sustancias químicas.
- ▶ No intente volver a cargar la pila. Solo pueden recargarse las pilas marcadas con la indicación de "recargables". Existe peligro de explosión.

⚠ PELIGRO

- ▶ Compruebe periódicamente la pila. Las sustancias químicas del interior pueden provocar daños permanentes en el aparato. Proceda con especial cautela al manejar cualquier pila dañada o con fugas. ¡Peligro de quemaduras químicas! Utilice guantes protectores.
- ▶ Las sustancias químicas derramadas desde el interior de la pila pueden provocar irritaciones cutáneas. En caso de contacto, lave la zona afectada con agua abundante. Si las sustancias químicas alcanzan los ojos, enjuáguelos bien con agua, no los frote y busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Extraiga la pila del aparato cuando no pretenda usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- ▶ La pila debe estar fuera del alcance de los niños, ya que podrían metérsela en la boca y tragársela. En caso de ingestión de una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Inserte la pila siempre con la polaridad correcta, ya que, de lo contrario, podría explotar.

Inserción de la pila

- 1) Gire la tapa del compartimento para la pila ❹ en el sentido opuesto de la flecha , hasta que la marca ▼ de la tapa del compartimento para la pila ❹ apunte hacia la marca ● de la carcasa.
- 2) Retire la tapa del compartimento para la pila ❹ de la carcasa.
- 3) Coloque la pila AA ❺ con la polaridad +- por delante en el compartimento para la pila.
- 4) Vuelva a colocar la tapa del compartimento para la pila ❹ en la carcasa de forma que la marca ▼ de la tapa del compartimento para la pila ❹ apunte hacia la marca ● de la carcasa. Gire la tapa del compartimento para la pila ❹ en el sentido de la flecha , hasta que la marca ▼ de la tapa del compartimento para la pila ❹ apunte hacia la marca ■ de la carcasa.

Consejos y trucos

INDICACIÓN

- ▶ No utilice el aparato en los siguientes casos:
 - Si ha sufrido quemaduras solares en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene la piel irritada o enrojecida.
 - Si padece alguna enfermedad cutánea, como dermatitis atópica.
 - Si tiene granos, lunares o verrugas en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene heridas abiertas o cicatrices prominentes en el lugar que desee depilar.
 - ▶ Pruebe primero el aparato en una zona pequeña y oculta de su cuerpo para comprobar si es inocuo para la piel.
 - La iluminación de la piel ❸ sirve para iluminar la zona que desea rasurar y lograr así un resultado óptimo de rasurado.
 - Para utilizar el aparato de forma óptima, se recomienda rasurar el vello con una longitud de aprox. 1 mm hasta aprox. 5 mm.
- 8 | ES

- Antes de rasurarse, hágase una exfoliación de la piel o masajéela con un guante de masajes. Así, se eliminan las partículas de piel muerta, se evita el crecimiento intradérmico del vello y el vello fino queda erguido. De esta manera, el aparato podrá cortar mejor el vello.
- Cuando termine el rasurado, trate la piel con una loción hidratante o una crema. Las cremas de aloe vera y de extracto de camomila resultan ideales para tratar y cuidar la piel.

Uso del aparato

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Este aparato no es apto para el rasurado en húmedo.

- 1) Retire la tapa protectora ❶ de la carcasa.
- 2) Deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO ❷ hacia la marca I. La iluminación de la piel ❸ se enciende.
- 3) Mantenga la piel tensa con una mano.
- 4) Coloque el aparato verticalmente sobre la piel y muévelo haciendo movimientos circulares por la piel sin ejercer presión.
- 5) Una vez finalizado el tratamiento, deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO ❷ hacia la marca 0 para apagar el aparato. La iluminación de la piel ❸ se apaga.
- 6) Vuelva a colocar la tapa protectora ❶ en la carcasa.

Limpieza y mantenimiento

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!


- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
- Después de cada uso, limpie el cabezal de rasurado ❷ con el cepillo de limpieza ❸ suministrado para eliminar el vello suelto.
- Desinfecte el cabezal de rasurado ❷ de manera regular rociándolo con un spray de desinfección y luego limpiándolo.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo. En caso necesario, humedezca el paño con un producto de limpieza suave. Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a utilizarlo.


INDICACIÓN


- ▶ Si...
 - el rasurado empeora notablemente,
 - el rasurado requiere mucho más tiempo de lo normal,
 - existen daños visibles en el cabezal de rasurado ②,... se deberá proceder a la sustitución del cabezal de rasurado ②.
- ▶ Podrá solicitar nuevos cabezales de rasurado ② a través de nuestro servicio de asistencia técnica (consulte el capítulo "Pedido de recambios").

Extracción y limpieza del cabezal de rasurado

Para limpiar a fondo el cabezal de rasurado ②, extraiga el cabezal de rasurado ② de la carcasa:

- 1) Dado el caso, retire la tapa protectora ① de la carcasa.
- 2) Gire el cabezal de rasurado ② en el sentido opuesto de la flecha  hasta que la marca ■ del cabezal de rasurado ② apunte hacia la marca O de la carcasa.
- 3) Extraiga el cabezal de rasurado ② de la carcasa.

 Limpie el cabezal de rasurado ② con el cepillo de limpieza ⑦ suministrado o enjuague el cabezal de rasurado ② bajo el agua corriente.

- 4) De ser necesario, seque bien el cabezal de rasurado ②.
- 5) Elimine los restos de vello con el cepillo de limpieza ⑦.
- 6) Coloque de nuevo el cabezal de rasurado ② en la carcasa y gire el cabezal de rasurado ② en el sentido de la flecha  hasta que la marca ■ del cabezal de rasurado ② apunte hacia la marca ● de la carcasa.
- 7) Vuelva a colocar la tapa protectora ① en la carcasa.

Desmontaje del cabezal de rasurado

Si desea limpiar a fondo el cabezal de rasurado ②, también puede desmontarlo:

- 1) Extraiga el cabezal de rasurado **2** como se describe en el capítulo "Extracción y limpieza del cabezal de rasurado".
- 2) Presione las partes del cabezal de corte hacia el lado abierto de la carcasa del cabezal de rasurado **A**.
- 3) Limpie a fondo las piezas sueltas bajo el agua corriente.
- 4) Deje que las piezas se sequen por completo.
- 5) Para el montaje, introduzca la cubierta del cabezal de corte **B** en la carcasa del cabezal de rasurado **A** de manera que las muescas del borde de la cubierta del cabezal de corte **B** pasen por los enclavamientos del interior de la carcasa del cabezal de rasurado **A** (véase fig. 1).

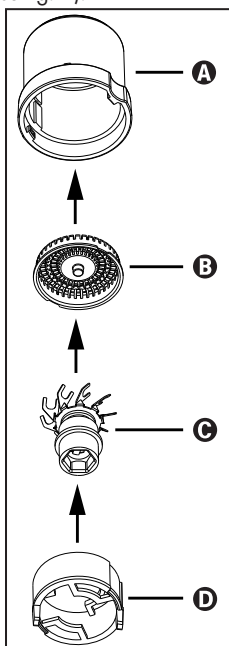





Fig. 1

- 6) Coloque las cuchillas de rotación **C** en el centro de la carcasa del cabezal de rasurado **A** de manera que las cuchillas de rotación **C** descansen sobre la cubierta del cabezal de corte **B**.
- 7) Deslice la pieza intermedia **D** hacia la carcasa del cabezal de rasurado **A**. Los distanciadores de la pieza intermedia **D** que sobresalen deben apuntar hacia usted (véase la fig. 1). Preste atención a que las muescas del borde de la pieza intermedia **D** pasen por los enclavamientos del interior de la carcasa del cabezal de rasurado **A**.
- 8) Presione hacia abajo con fuerza la pieza intermedia **D** para que encastre y quede firmemente asentada.
- 9) Coloque de nuevo el cabezal de rasurado **2** en la carcasa y gire el cabezal de rasurado **2** en el sentido de la flecha  hasta que la marca  del cabezal de rasurado **2** apunte hacia la marca  de la carcasa.
- 10) Vuelva a colocar la tapa protectora **1** en la carcasa.

Almacenamiento

- Proteja el cabezal de rasurado **2** siempre con la tapa protectora **1** suministrada.
- Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo.

Eliminación de fallos

El aparato no funciona:

- Cambie la pila.
- El aparato está defectuoso. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El aparato no atrapa todo el vello:

- Va demasiado rápido. Desplace el aparato más despacio sobre la piel.

Desecho



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica.

Este producto está sujeto a la Directiva 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.

Desecho de las pilas/baterías



Las pilas o baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados legalmente a entregar las pilas en un punto de recogida de residuos de su municipio/barrio o en un establecimiento.

Con esta obligación se consigue que las pilas o baterías se desechen de forma respetuosa con el medio ambiente. Devuelva las pilas o baterías exclusivamente en estado descargado.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierte en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 282641

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Pedido de recambios

Puede encargar los siguientes recambios para el producto SBT 1.5 A1:



- ▶ 1 cabezal de rasurado ② (verde menta)
- ▶ 1 cabezal de rasurado ② (blanco)

Solicite los recambios a través de nuestra línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo "Asistencia técnica") o cómodamente a través de nuestro sitio web www.kompernass.com.



INDICACIÓN

- ▶ Al realizar su pedido, tenga a mano el número IAN, que encontrará en la página desplegable de estas instrucciones.

Índice

Introdução	20
Utilização correta	20
Conteúdo da embalagem	20
Elementos de comando	21
Dados técnicos	21
Instruções de segurança	22
Colocação da pilha	26
Dicas e truques	26
Utilização do aparelho	27
Limpeza e conservação	27
Retirar e limpar a cabeça de corte	28
Desmontar a cabeça de corte	28
Armazenamento	30
Resolução de falhas	30
Eliminação	31
Garantia da Kompernass Handels GmbH	31
Assistência Técnica	34
Importador	34
Encomendar peças sobresselentes	35

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho é destinado exclusivamente à depilação de virilhas para uso privado. Não o utilize para fins comerciais! Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas.

O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Conteúdo da embalagem

- Mini-máquina de barbear
- Tampa de proteção
- Escova de limpeza
- Pilha AA

Retire da embalagem todas as peças do aparelho e remova todo o material de embalagem. Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.

INDICAÇÕES


- ▶ Caso falte algum componente ou se verificarem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Elementos de comando

Figuras, ver página desdobrável:

- ❶ Tampa de proteção
- ❷ Cabeça de corte
- ❸ Luz para iluminação da pele
- ❹ Interruptor Ligar/desligar
- ❺ Pilha AA
- ❻ Tampa do compartimento da pilha
- ❼ Escova de limpeza

Dados técnicos

Aparelho	
Rotações por minuto	4000
Alimentação de tensão	1 pilha de 1,5 V tipo AA LR6 Mignon
Tensão	1,5 V \equiv (corrente contínua)
Classe de proteção	III / 
Tipo de proteção	IPX5 Proteção contra salpicos de água de todas as direções

Instruções de segurança

- ▶ Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- ▶ **⚠ PERIGO!** Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. **Perigo de asfixia!**
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.

- ▶ Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.
- ▶ ⚠ PERIGO! Não utilize o aparelho na proximidade de chamas desprotegidas (p. ex. velas) e não coloque velas acesas em cima ou junto do aparelho. Deste modo, ajuda a prevenir incêndios.
- ▶ Para evitar ferimentos, não utilize o aparelho com um acessório danificado ou defeituoso.
- ▶ Desligue imediatamente o aparelho, caso detete ruídos estranhos, cheiro a queimado ou libertação de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o utilizar novamente.
- ▶ Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem acarretar perigos para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.

- ▶ Não realize quaisquer transformações ou alterações no aparelho por iniciativa própria. Este aparelho não pode ser aberto pelo utilizador.
- ▶ O aparelho não foi concebido para depilação por corte a húmido.



Pode ser lavado com água corrente.

PERIGO



Um manuseamento incorreto da pilha pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo!

- ▶ Não deite a pilha para o lume e não a exponha a temperaturas elevadas.
- ▶ Não abra a pilha, não a deforme ou curto-circuite, caso contrário, os produtos químicos nela contidos podem extravasar.
- ▶ Não tente recarregar a pilha. Apenas pilhas identificadas como "recarregáveis" podem ser recarregadas. Perigo de explosão!

⚠ PERIGO

- ▶ Verifique regularmente as pilhas. Os produtos químicos derramados podem causar danos permanentes no aparelho. O manuseamento de pilhas danificadas ou que tenham derramado ácido requer um cuidado especial. Perigo de queimaduras por ácido! Usar luvas de proteção.
- ▶ Os produtos químicos derramados de uma pilha podem causar irritações na pele. Em caso de contacto com a pele, lave abundantemente com água. Se os produtos químicos entrarem em contacto com os olhos, lave com água, sem esfregar, e consulte imediatamente um médico.
- ▶ Retire as pilhas do aparelho, caso não o utilize durante um longo período de tempo.
- ▶ Manter a pilha fora do alcance das crianças. Estas podem colocar a pilha na boca e engoli-la. Em caso de ingestão de uma pilha, procure imediatamente assistência médica.
- ▶ Coloque a pilha com os polos corretamente direcionados, caso contrário, existe o perigo de rebentar.

Colocação da pilha

- 1) Rode a tampa do compartimento da pilha ❹, no sentido contrário ao da seta , até a marcação ▼ na tampa do compartimento da pilha ❹ ficar alinhada com a marcação ● existente no corpo do aparelho.
- 2) Remova a tampa do compartimento da pilha ❹ do corpo do aparelho.
- 3) Insira a pilha AA ❺, com o polo + para a frente, no compartimento da pilha.
- 4) Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha ❹ no corpo do aparelho, de forma que a marcação ▼ na tampa do compartimento da bateria ❹ fique alinhada com a marcação ● existente no corpo do aparelho. Rode a tampa do compartimento da pilha ❹, no sentido da seta , até a marcação ▼ na tampa do compartimento da pilha ❹ ficar alinhada com a marcação ■ existente no corpo do aparelho.

Dicas e truques

NOTA

- ▶ Não utilize o aparelho, se...
 - tiver uma queimadura solar nas partes do corpo em causa.
 - existirem irritações cutâneas ou eritemas.
 - tiver uma doença de pele, por exemplo, neurodermatite.
 - tiver borbulhas, sinais ou verrugas nas partes do corpo afetadas.
 - tiver feridas abertas ou cicatrizes salientes nas partes do corpo afetadas.
 - ▶ Teste o aparelho apenas numa pequena parte não visível, para avaliar a sensibilidade da pele.
- A luz para iluminação da pele ❸ destina-se a iluminar a área a depilar, para que seja possível obter um resultado de depilação perfeito.
 - Para uma utilização ideal do aparelho é aconselhável que os pelos a eliminar tenham um comprimento de aprox. 1 mm a 5 mm.

- Cuide da pele antes da depilação, recorrendo a um exfoliante ou uma luva de massagem. Desta forma, são removidas as células mortas, evitam-se os pelos encravados e são libertados os pelos finos. O aparelho pode assim cortar melhor os pelos.
- Cuide da pele após a depilação, com uma loção hidratante ou um creme. O creme deve ser idealmente à base de aloe vera ou extratos de camomila, para acalmar e cuidar da pele.

Utilização do aparelho

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ O aparelho não foi concebido para depilação por corte a húmido.
- 1) Retire a tampa de proteção ❶ do corpo do aparelho.
 - 2) Desloque o interruptor Ligar/desligar ❷ no sentido da marcação I. A luz para iluminação da pele ❸ acende-se.
 - 3) Mantenha a pele esticada com uma mão.
 - 4) Coloque o aparelho na vertical sobre a pele e desloque-o em movimentos circulares, sem exercer pressão sobre a pele.
 - 5) Quando terminar a depilação, desloque o interruptor Ligar/desligar ❷ no sentido da marcação 0, para desligar o aparelho. A luz para iluminação da pele ❸ apaga-se.
 - 6) Volte a colocar a tampa de proteção ❶ no corpo do aparelho.

Limpeza e conservação

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!


- ▶ Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!
- Após cada utilização, limpe a cabeça de corte ❷ com a escova de limpeza ❸ fornecida, a fim de remover os pelos soltos.
 - Desinfete regularmente a cabeça de corte ❷, vaporizando-a com um spray desinfetante e limpando-a.
 - Limpe o corpo do aparelho com um pano húmido. Se necessário, coloque um pouco de detergente no pano. Antes de uma nova utilização, certifique-se de que o aparelho está completamente seco.


NOTA


- ▶ Caso...
 - a qualidade da depilação piore nitidamente,
 - a depilação se torne nitidamente mais demorada,
 - sejam visíveis danos na cabeça de corte ②,
 - ... a cabeça de corte ② deverá ser substituída.
- ▶ Pode encomendar cabeças de corte sobresselentes ② através da nossa Assistência Técnica (ver capítulo Encomendar peças sobresselentes).

Retirar e limpar a cabeça de corte

Para limpar convenientemente a cabeça de corte ②, terá de retirar a cabeça de corte ② do corpo do aparelho:

- 1) Se necessário, retire a tampa de proteção ① do corpo do aparelho.
- 2) Rode a cabeça de corte ②, no sentido contrário ao da seta , até a marcação ■ na cabeça de corte ② ficar alinhada com a marcação ○ no corpo do aparelho.
- 3) Retire a cabeça de corte ② do corpo do aparelho.

 Limpe a cabeça de corte ② com a escova de limpeza ⑦ fornecida e/ou lave a cabeça de corte ② com água corrente.

- 4) Se necessário, seque bem a cabeça de corte ②.
- 5) Remova eventuais pelos ainda presentes, utilizando a escova de limpeza ⑦.
- 6) Volte a colocar a cabeça de corte ② no corpo do aparelho e rode a cabeça de corte ② no sentido da seta , até a marcação ■ na cabeça de corte ② ficar alinhada com a marcação ● no corpo do aparelho.
- 7) Volte a colocar a tampa de proteção ① no corpo do aparelho.

Desmontar a cabeça de corte

Para limpar a cabeça de corte ② também a poderá desmontar, se desejar limpá-la minuciosamente:

- 1) Retire a cabeça de corte **2**, conforme descrito no capítulo "Retirar e limpar a cabeça de corte".
- 2) Pressione as peças da cabeça de corte no sentido do lado aberto do corpo da cabeça de corte **A**.
- 3) Lave minuciosamente as peças individuais com água corrente.
- 4) Deixe as peças secar completamente.
- 5) Para voltar a montar, insira a tampa da cabeça de corte **B** no corpo da cabeça de corte **A**, de forma que os entalhes na margem da tampa da cabeça de corte **B** fiquem inseridos nos retentores no interior do corpo da cabeça de corte **A** (ver fig. 1).

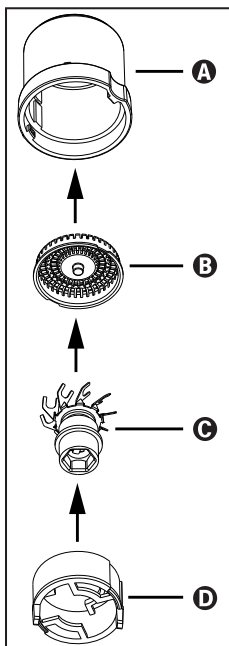





Fig. 1

- 6) Coloque as lâminas rotativas **C** no centro do corpo da cabeça de corte **A**, de forma de as lâminas rotativas **C** fiquem assentes na tampa da cabeça de corte **B**.
- 7) Coloque a peça intermédia **D** no corpo da cabeça de corte **A**. Os espaçadores salientes da peça intermédia **D** têm de ficar virados para si (ver fig. 1). Certifique-se de que os entalhes na margem da peça intermédia **D** ficam inseridos nos retentores no interior do corpo da cabeça de corte **A**.
- 8) Pressione a peça intermédia **D** energicamente para baixo, de forma a ficar encaixada e bem fixa.
- 9) Volte a colocar a cabeça de corte **2** no corpo do aparelho e rode a cabeça de corte **2** no sentido da seta , até a marcação  na cabeça de corte **2** ficar alinhada com a marcação  no corpo do aparelho.
- 10) Volte a colocar a tampa de proteção **1** no corpo do aparelho.

Armazenamento

- Proteja sempre a cabeça de corte **2** com a tampa de proteção **1** fornecida.
- Guarde o aparelho num local fresco e seco.

Resolução de falhas

O aparelho não funciona:

- Substitua a pilha.
- O aparelho está avariado. Dirija-se à Assistência Técnica.

Nem todos os pelos são apanhados:

- Está a trabalhar com demasiada rapidez. Desloque o aparelho mais lentamente sobre a pele.

Eliminação



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum.

Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



A embalagem é composta por materiais recicláveis que pode depositar nos ecopontos locais.

Eliminação de pilhas/acumuladores



As pilhas/os acumuladores não podem ser eliminados no lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação legal de entregar as pilhas/os acumuladores num pilhão da respetiva área de residência/freguesia ou numa loja que venda pilhas/acumuladores.

Esta obrigação serve para garantir que as pilhas/os acumuladores são eliminados em conformidade com as normas ambientais. Entregue as pilhas/os acumuladores apenas quando estiverem completamente descarregados.

Garantia da Kompnass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnica, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005

(0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 282641

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Encomendar peças sobresselentes

As seguintes peças sobresselentes podem ser encomendadas para o produto SBT 1.5 A1:



- ▶ 1 Cabeça de corte ② (verde)
- ▶ 1 Cabeça de corte ② (branca)

Encomende as peças sobresselentes através da nossa linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo “Assistência Técnica”) ou confortavelmente no nosso Web site, em www.kompernass.com.



NOTA

- ▶ Tenha o número IAN, que se encontra na capa deste manual de instruções, à mão, para a sua encomenda.

Inhaltsverzeichnis

Einführung	38
Bestimmungsgemäße Verwendung	38
Lieferumfang	38
Bedienelemente	39
Technische Daten	39
Sicherheitshinweise	40
Batterie einsetzen	44
Tipps und Tricks	44
Das Gerät benutzen	45
Reinigen und Pflegen	45
Rasierkopf abnehmen und reinigen	46
Rasierkopf zerlegen	46
Lagerung	48
Fehlerbehebung	48
Entsorgung	49
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	49
Service	52
Importeur	52
Ersatzteile bestellen	53

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren der Bikinizone in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Mini-Rasierer
- Schutzkappe
- Reinigungsbürste
- AA-Batterie

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE


- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente


Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ❶ Schutzkappe
- ❷ Rasierkopf
- ❸ Hautleuchte
- ❹ Ein-/Ausschalter
- ❺ AA-Batterie
- ❻ Batteriefachdeckel
- ❼ Reinigungsbürste

Technische Daten

Gerät	
Umdrehungen pro Minute	4000
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon
Spannung	1,5 V \equiv (Gleichstrom)
Schutzklasse	III / 
Schutzart	IPX5 Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen

Sicherheitshinweise

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- ▶ Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- ▶ Das Gerät ist nicht für die Nassrasur geeignet.



Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.

GEFAHR









Eine falsche Handhabung der Batterie kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- ▶ Batterie nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Versuchen Sie nicht, die Batterie wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

 GEFAHR

- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterie. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Die Batterie darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten die Batterie in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Die Batterie stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.

Batterie einsetzen

- 1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **6** entgegen der  - Pfeilrichtung, bis die  - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **6** auf die  - Markierung des Gehäuses zeigt.
- 2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **6** vom Gehäuse.
- 3) Führen Sie die AA-Batterie **5** mit der +-Polarität voran in das Batteriefach ein.
- 4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel **6** wieder auf das Gehäuse, sodass die  - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **6** auf die  - Markierung des Gehäuses zeigt. Drehen Sie den Batteriefachdeckel **6** in  - Pfeilrichtung, bis die  - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **6** auf die  - Markierung des Gehäuses zeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

- Die Hautleuchte **3** dient dazu, den zu rasierenden Bereich auszuleuchten und so für ein optimales Rasurergebnis zu sorgen.
- Um das Gerät optimal einzusetzen, empfiehlt es sich Haare mit einer Länge von ca. 1 mm bis ca. 5 mm zu rasieren.

- Behandeln Sie die Haut vor dem Rasieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Pflegen Sie die Haut nach dem Rasieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Das Gerät ist nicht für die Nassrasur geeignet.

- 1) Ziehen Sie die Schutzkappe **1** vom Gehäuse.
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **4** in Richtung der I - Markierung. Die Hautleuchte **3** leuchtet auf.
- 3) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 4) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben mit kreisenden Bewegungen über die Haut.
- 5) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **4** in Richtung der 0 - Markierung, um das Gerät auszuschalten. Die Hautleuchte **3** erlischt.
- 6) Setzen Sie die Schutzkappe **1** wieder auf das Gehäuse.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den Rasierkopf **2** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **7**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den Rasierkopf **2** regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.


HINWEIS

- ▶ Wenn...
 - die Rasur spürbar schlechter wird,
 - die Rasur deutlich länger dauert,
 - Beschädigungen am Rasierkopf ② sichtbar sind,
... muss der Rasierkopf ② gewechselt werden.
- ▶ Ersatz-Rasierköpfe ② können Sie über unseren Service bestellen (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).

Rasierkopf abnehmen und reinigen

Um den Rasierkopf ② gründlich zu reinigen, müssen Sie den Rasierkopf ② vom Gehäuse abnehmen:

- 1) Ziehen ggf. Sie die Schutzkappe ① vom Gehäuse.
- 2) Drehen Sie den Rasierkopf ② entgegen der ↗ - Pfeilrichtung bis die ■ - Markierung des Rasierkopfes ② auf die ○ - Markierung des Gehäuses zeigt.
- 3) Ziehen Sie den Rasierkopf ② vom Gehäuse ab.

 Reinigen Sie den Rasierkopf ② mit der mitgelieferten Reinigungsbürste ⑦ und / oder spülen Sie den Rasierkopf ② unter fließendem Wasser ab.

- 4) Trocknen Sie gegebenenfalls den Rasierkopf ② gründlich ab.
- 5) Entfernen Sie gegebenenfalls übrig gebliebene Haare mit der Reinigungsbürste ⑦.
- 6) Setzen Sie den Rasierkopf ② wieder auf das Gehäuse und drehen Sie den Rasierkopf ② in ↗ - Pfeilrichtung bis die ■ - Markierung des Rasierkopfes ② auf die ● - Markierung des Gehäuses zeigt.
- 7) Setzen Sie die Schutzkappe ① wieder auf das Gehäuse.

Rasierkopf zerlegen

Sie können den Rasierkopf ② zur Reinigung auch zerlegen, wenn Sie eine besonders gründliche Reinigung erzielen wollen:

- 1) Nehmen Sie den Rasierkopf **2** ab, wie im Kapitel „Rasierkopf abnehmen und reinigen“ beschrieben.
- 2) Drücken Sie die Teile des Scherkopfes in Richtung der offenen Seite des Rasierkopfgehäuses **A** heraus.
- 3) Reinigen Sie die einzelnen Teile sorgfältig unter fließendem Wasser.
- 4) Lassen Sie die Teile vollständig trocknen.
- 5) Zum Zusammenbau, führen Sie die Scherkopfabdeckung **B** so in das Rasierkopfgehäuse **A** ein, dass die Einkerbungen am Rand der Scherkopfabdeckung **B** in die Arretierungen im Innern des Rasierkopfgehäuses **A** gleiten (siehe Abb. 1).

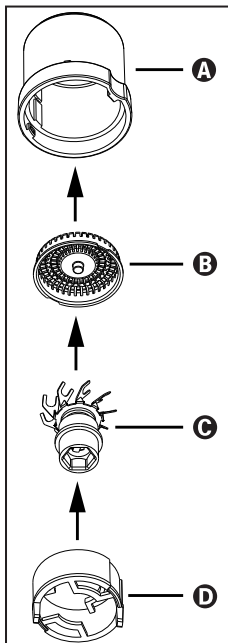





Abb. 1

- 6) Setzen Sie die Rotationsklingen **C** mittig in das Rasierkopfgehäuse **A**, so dass die Rotationsklingen **C** auf der Scherkopfabdeckung **B** aufliegen.
- 7) Schieben Sie das Zwischenstück **D** in das Rasierkopfgehäuse **A**. Die hervorstechenden Abstandhalter des Zwischenstücks **D** müssen dabei zu Ihnen weisen (siehe Abb. 1). Achten Sie dabei darauf, dass die Einkerbungen am Rand des Zwischenstücks **D** in die Arretierungen im Innern des Rasierkopfgehäuses **A** gleiten.
- 8) Drücken Sie das Zwischenstück **D** kräftig herunter, so dass es einrastet und fest sitzt.
- 9) Setzen Sie den Rasierkopf **2** wieder auf das Gehäuse und drehen Sie den Rasierkopf **2** in  -Pfeilrichtung bis die  -Markierung des Rasierkopfes **2** auf die  -Markierung des Gehäuses zeigt.
- 10) Setzen Sie die Schutzkappe **1** wieder auf das Gehäuse.

Lagerung

- Schützen Sie den Rasierkopf **2** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe **1**.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umwelt-schonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung

des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 282641

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SBT 1.5 A1 bestellen:



- ▶ 1 x Rasierkopf ② (mindgrün)
- ▶ 1 x Rasierkopf ② (weiß)

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



HINWEIS

- ▶ Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações

Stand der Informationen:

03/2017 · Ident.-No.: SBT1.5A1-122016-3

IAN 282641

5 